操控大麻屋 卓一帆判刑5年

馬拉松審訊7年 犯行重大但認罪誠懇未重判 限兩年繳款130餘萬

卓一帆（上圖）因案被判刑5年。（本報資料照片）
卓一帆辯護律師林彼得（右圖右）表示，法庭有考量辯方求情。（本報記者／攝影）

本報記者
多倫多報導

華裔地產經紀卓一帆藉職業之便，操控大多倫多地區54間大麻屋的案件，歷經7年馬拉松式審訊後終於結案。安省高院主審法官布朗22日判處卓一帆入獄服刑5年，並限期兩年內繳付贓款、拖欠政府稅金及罰金共計130餘萬元。

布朗於庭上表示，被告卓一帆為本案主犯，其犯罪事實極度複雜，涉及的大麻數量驚人，且對社區造成巨大傷害，原則上應對其重判，但考慮到卓以往沒有犯罪紀錄，案發後已有悔改之意，認罪誠懇，且被告7年來表現良好，經權衡量刑，決定判卓入獄5年，繳付拖欠稅務局的入息稅25萬元及銷售稅5萬5000元，以及相應100%的罰金30萬5000元和拖欠期累積的利息。另外，卓還需向法庭上繳洗錢贓款76萬餘元。

布朗解釋說，卓面對栽種大麻、運送及持有大麻，以及盜用電力三項控罪，分別判處3年徒刑，但3項同期執行；洗黑錢的最高刑期為2年，該罪與其脫逃稅款等其他控罪的各1年刑期同期執行，總共判處卓5年徒刑。

法官在對此案宣判前曾詢問卓一帆是否有話要說，卓起立沉默片刻，隨後向法官說：「No, Your Honour, Thank You.」庭審結束時，卓在得知宣判結果後再次起立，在法警驗明身分後被帶上手銬，隨法警離開法庭。而根據控辯雙方早前的協議，卓妻李敏宜及卓兄Mark Trac面對的控罪被當庭撤銷。

聯邦司法部檢控官瑪菲絲（Lisa Mathews）表示，卓一帆早前被法庭查封的約250萬元財產已經全部退還其名下，他必須在兩年的限期內繳付130多萬元罰金，如果違反法庭指令不按期還款，卓的刑期將再增加5年。

瑪菲絲稱，卓一帆在案件被揭發後一直從事地產買賣，直至數月前剛被取消執業牌照，在此期間，他每年的收入不少於6位數，對於繳納130多萬罰金應不算困難。她說：「法庭對卓一帆的判刑太輕，對於涉及3000萬元大麻案的主犯來說，5年的刑期實在太短。」

卓一帆的辯護律師林彼得（Peter Lindsey）表示，針對卓的16項罪名指控，法官原本的判刑期為14年，但考慮到辯方的求情，多項罪行減至同期執行，得以將刑期減至5年。他稱，其當事人如果對判刑不滿，可在30日之內提出上訴，但卓目前尚未提出上訴的要求。

新聞探索 另名主嫌吳綬珊仍在逃

【多倫多訊】轟動華人社區的卓一帆操控大麻屋案件，發生於2002年12月，各區警方採取大規模搜查行動，當時拘捕39名華越裔男女，包括被警方稱為案中主嫌的卓一帆（Phu Nhi Trac），而另一名主嫌吳綬珊（Sau San Wu）至今在逃。

警方在調查期間，發現卓一帆於2000年9月至2002年12月期間，聯同其他人在大多倫多地區包括：密市、萬錦市、烈治文山市、奧羅拉市（Aurora）及旺市等54間房屋種植大麻，藏有大麻作販賣用途及盜取電力等。

證據顯示，卓一帆及吳綬珊為掩飾上述物業被利用作大麻種植場，安排使用假名、假身分租客，甚至假冒無辜者身分，讓其同夥佯裝租客，從而向委託地產經紀代為「放租盤」的屋主訂立租約。2002年12月的行動當中，警方在搗破的54間大麻屋中起獲多達2萬7550株大麻，價值超過3000萬元，且大部分涉案房屋擅自接駁電錶電線，合共盜取電力約10萬元。

另外，警方發現由卓一帆控制的多個銀行戶口，包括其個人戶口與妻子聯名戶口等，另外亦營運兩間註冊公司，曾出現約76萬元的巨額現金存入其戶口，隨後購買物業資產及投資工具進行「洗黑錢」。

此外，卓一帆涉嫌逃避繳交入息稅及聯邦銷售稅GST，以及偽造虛假聲明作瞞稅之用。卓一帆少報1999年（8萬1000元）、2000年（7萬9000元）、2001年（8萬7000元）的入息稅，及未有申報2002年的入息稅，他在上述4年瞞報入息稅而拖欠聯邦政府稅金達30多萬元。

法庭資料顯示，卓一帆1979年16歲時從越南西貢乘船逃難到馬來西亞，後來作為難民來到加拿大，並在多倫多大學獲得電子工程學位。他曾為生計當過餐館服務生，90年代考取地產交易牌照後，逐漸成為本地華人社區一名頗具聲望的地產經紀。

10月領EI 安省增12萬人居冠

記者阮耀銘
溫哥華報導

加拿大統計局公布10月份領取就業保險金（EI）人數資料，與去年同期相較全國暴增近31萬人，增幅達61.8%。其中卑詩省更達115.3%，領取EI人數新增5萬2500人。亞省增幅全國最高，達309.2%。若以人數計算，與去年10月相較，安省新增12萬2200人，排名全國第一，亞省居次，卑詩第三。

統計局公布10月份領取EI及新申請人數統計，與去年同期相較，全國領取EI人數大幅增加30萬9300人，年增率61.8%。其中加西地區增幅最為明顯，亞省新增5萬6400人，增幅達309.2%，全國最高；其次為卑詩省115.2%，新增5萬2500人。

不過與今年5月的高峰期相較，全國有一半省份失業情況已有緩和跡象，且10月領取EI總數與9月份相較些微下跌。

10月遞件申請EI人數亦較上月減少2.5%，卑詩省從2萬4360人減至2萬3610人，減幅為2.2%；不過與去年同期相較新申請人數仍增加21%。安省是全國唯一EI新申請人數年增率負成長的省份，減幅0.9%，與上月相較，減幅更達7.9%。

行業別方面，失業情況最嚴重的為礦業天然氣探勘及林木業，顯示過去一年國際經濟不景氣已對加拿大天然資源產業帶來嚴重衝擊。與去年同期相較，礦業及天然氣探勘行對流失的工作職位達15.9%；林木業亦達12.1%。而一年來失業率成長最快的族群為55歲以下男性。

大溫地區10月份領取EI人數達3萬1000人，較去年同期的1萬3790人大幅增加124.8%；維多利亞市增幅為116.9%，阿伯斯福特（Abbotsford）101.8%。

兩岸簽ECFA 大陸不設時間表

記者汪莉絹、李志德、范凌嘉
台中23日電

海協會常務副會長鄭立中22日表示，不宜對兩岸經濟合作架構協議(ECFA)設定簽署的時間表，大陸也希望盡早簽，但要取決於雙方協商進程，雙方要互動，不是一廂情願的問題。

海協會和海基會22日在第四次江陳會談中，首度就ECFA展開對話，並確定將ECFA列入第五次江陳會協商議題。

台灣對簽署ECFA的急迫感，大陸方面已注意到，但大陸對ECFA有自己的態度和看法。鄭立中22日在記者會上，作全面闡述。

鄭立中表示，ECFA要符合世貿組織，又要符合兩岸特色，以平等互惠原則，清除兩岸經貿關係正常化的障礙，並妥善照顧各方利益。

鄭立中表達大陸不同意設置時間表的立場，他說：「對ECFA的協商進程，雙方應積極穩妥推進，爭取盡早啟動，但不宜設定簽署協議的時間表。」如果規定明年5月一定要簽，沒商量好也簽不了。他同時強調，會盡快推動兩岸專家就ECFA展開商談。鄭立中說，ECFA不涉及政治敏感問題，是單純的經濟議題，從內容來看，是涉及貨物貿易、投資貿易、服務貿易和經濟合作等，目的是進一步整合兩岸資源。

他指出，ECFA是一項跨領域、很複雜的工程，很難畢其功於一役，要分步驟推進；雙方先確定框架和目標，完成早期收穫。ECFA的簽定，是一個整體框架，很多東西在框架裡要有個表述，然後進一步完善。他強調，兩岸商簽ECFA，不是個人主觀想像和要求，也不是兩岸任何一方一廂情願的事情，而是兩岸全面深化交流的需要。陳雲林在江陳會中說，大陸對簽署ECFA的態度是積極的，兩岸學術機構已就ECFA進行討論，結論都是互利雙贏。

冷眼集 北京軟中帶硬 馬陷兩難

記者 范凌嘉

海協會副會長鄭立中22日談ECFA，闡釋「軟中帶硬」的立場，他一方面聲明簽署不能有時間表，澆了海基會冰水，一方面強調農產品開放會考量台灣市場容納量，又暖了馬政府的心，熱冷鬆緊之間，北京表現出可放可收的戰略縱深，十分具有彈性。

海協會談判前夕要求「加碼」，致租稅協議無法如期簽署，這反映大陸涉台策略已不全然政治掛帥，務實的經濟考量也逐漸抬頭；當政治不再壓倒一切，北京對經濟也不會事事讓步，回歸到一般國家雙邊經貿談判的真實景況，兩岸協議將更添複雜性與困難度。

第四次江陳會暴露了馬政府的兩難窘境，如果北京對關鍵項目不肯讓步，以大吃小，台灣注定會受傷；但如果北京在統戰考量下讓步，捏住要害，也會稀釋台北的籌碼。

租稅協議 比照香港 台寧不簽

臨時喊停 民意支持

記者楊湘鈞、曾建業、程嘉文
台北23日電

行政院長吳敦義22日表示，兩岸租稅協議延簽不涉及主權問題，是大陸對課稅主體認定突然有不同意見，要求比照香港以來源地課稅，但台灣和香港地位不同，台灣會堅持大原則。

馬英九總統22日重申，談判團隊是以對台灣為主、對人民有利為原則，「如沒達到此原則或對台灣不利，寧可不簽」。

江陳會原訂簽署的兩岸租稅協議臨時喊停，吳敦義17日拜會立法院長王金平時，即已透露這項訊息。立委賴士葆轉述，陸委會副主委高長22日下午到立院向立委報告，租稅協議是在福州預備會議中，由海協會方面先提議暫緩。

立委也說，簽不成的原因，主要還是中小企業台商不希望稅籍資料「全都露」，台商向台灣和大陸同時避設的結果。

另據台北中國時報報導，變局的關鍵轉折之一在產業界大老表態，包括鴻海董事長郭台銘、台積電董事長張忠謀等七位產業大老，主動求見馬英九總統，表達反對立場。

世界日報 2009年12月23日 星期三 WEDNESDAY, DECEMBER 23, 2009

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	多雲	晴天	雨雪
-10~-4℃	-7℃	-8~0℃	0~4℃

昨日股匯市

台股 ↑	45.50	7,901.50
多指 ↑	73.26	11,627.98
道指 ↑	50.79	10,464.93
標普 ↑	3.97	1,118.02
那指 ↑	15.01	2,252.67

加元	
美元	0.9453
台幣	30.6466
港幣	7.3445
人民幣	6.4683

莊社理批哈珀 環保一塌糊塗

省長嗆 只會看白宮臉色 偏袒能源工業
總理駁 他看法難上國際 只有共識聲音

編譯組

滿地可22日電

在環保事務方面的分歧，近日在總理哈珀和魁北克省長莊社理之間引爆口水戰，莊社理22日公布指斥聯邦政府的環保表現一塌糊塗。

莊社理不假辭色地說，在他25年從政經歷中，從未見到一個聯邦政府如此看白宮臉色行事的，居然要等到美國政府決定政策，渥京政府才能確定自己在環保方面的立場，豈非咄咄怪事。

這位魁北克省長又說，哈珀政府對環保人士則充滿敵意，哈珀的新聞秘書毫無根據地攻擊環保人士。

他感慨地說，如果在聯合國哥本哈根氣候峰會結束後有什麼不好的感覺，那就是加拿大聯邦政府在這次會議上的表現太令人失望。在接受魁北克的TVA新聞網採訪時，莊社理說：「他們要對在哥本哈根發生的事情負全部責任。」

稍早前哈珀在接受TVA年終專訪時說：「我們是否將徵收碳稅，要視美國將對此採用何種規定。我們將與美國緊密配合，以在整個北美大陸取得良好的保護環境效果。」

對於如何分擔減少溫室氣體排放量責任之事上，魁北克省和安大略省一向與聯邦政府意見相左，魁省和安省都認為，加拿大應該更積極地參與全球性的防止氣候暖化活動，而加拿大的暖化源頭是亞伯達省骯髒的油砂。哈珀的聯邦保守黨政府則竭力保護亞伯達省的能源業者，在環保政府方面相當審慎，至今持觀望態度。

22日在接受TVA訪問時，哈珀隔空反駁莊社理道：「這些看法不能放到國際舞台上去說的，在談判桌上，我們只能有一個聲音，只能是一個取得共識的主權國家的聲音。」

莊社理堅持說，他是一省之長，代表魁北克省的利益是他職責。

魁北克省長莊社理昨天痛斥哈珀政府的環保表現一塌糊塗。（加通社）

聯邦財政部長費拉逖昨天說，聯邦政府赤字巨大，因此明年春季公布的財政預算案中不可能減稅或增加支出。（加通社）

赤字將達560億

財長：明年不會減稅

編譯組

多倫多22日電

聯邦財政部長費拉逖22日表示，在剛剛經歷了戰後最嚴重的經濟危機之後，民眾不應期待聯邦政府會在明年春季公布的財政預算案中減稅或者增加支出。

他提醒人們，聯邦政府因實施振興經濟計畫，今年預期赤字將達到560億元，因此人們可以排除減稅和增加支出的可能性。

但是，他同樣排除了為消除龐大的財政赤字而加稅或者大幅度削減支出的可能性，至少目前是這樣。

在接受一家電子媒體年終專訪時，總理哈珀同樣表示，聯邦政府的運作將進入削減赤字模式，但希望可在不大幅度削減支出或加稅狀況下達成這項目標。

在展望新一年時，費拉逖說，他相信本國經濟已穩定下來，明年將有適度的成長。「去年這個時候，是個相當動盪的時候，狀況越來越惡劣。一年後，我感到現在已穩定了，我們仍在等到看到真正成長的證據，但目前經濟已穩定下來，失業率已穩定下來，我們的情況改善了。」

之前的「餿主意」…可能大復活

聯邦 不排除徵碳稅

編譯組

多倫多22日電

總理哈珀最近表示，希望加拿大不用徵收碳稅（carbon tax），但聯邦政府不能排除這種可能性，因為未來到底是否需要開徵碳稅，要看美國何去何從。

哈珀是在接受加拿大電視公司（CTV）年終專訪時，談及此事的。當時CTV記者問他，加拿大人是否會為他們使用的礦物性燃料而繳納碳稅，他答道：「我希望不會，但我們要觀察美國將對此採用何種規定。我們將與美國緊密合作，以在整個北美大陸取得良好的保護環境效果。可是，顯而易見，我們正設法避免任何新增的稅項，這是本政府堅定的立場。」

在上屆大選中，哈珀和他的保守黨猛烈抨擊自由黨領袖狄安提出的碳稅構想，以致不少政治觀察家認為，後來自由黨一敗塗地，就是狄安這個以開徵碳稅減少溫室氣體排放的「餿主意」壞了大事。後來取代狄安出任自由黨領袖的葉禮庭，悄悄地拋棄了他的前任徵收碳稅的主張，甚至連聯邦新民主黨領袖林頓都絕口不提此事。

不少知名經濟學家和環境學家堅持認為，由政府徵收碳稅，是唯一能迫使業界和消費者改變大量使用污染嚴重的礦物性燃料習慣的方法。

目前，聯邦保守黨政府在觀察美國政府的動向，然後再確定採取什麼措施。哈珀解釋道：「正如過去15年我們看到的那樣，如果美國人不採取減少溫室氣體排放量的實際行動，加拿大很難做什麼，因為老實說，如果美國不和加拿大採取共同的減少溫室氣體排放量行動，工廠和各類商業活動便將南遷美國。」

在談到經濟方面時，哈珀認為加拿大尚未全面復甦，但對2010年充滿希望。他表示，聯邦政府的運作將進入削減赤字模式，並希望可在不大幅度削減支出或加稅狀況下達成這項目標。

哈珀再度警告消費者，目前處於歷史最低水準的利率，遲早要上升，人們必須作好準備。他又暗示，聯邦政府可能會將很受歡迎的住宅裝修稅務優惠政策再延長一年。

總理哈珀表示，如果美國開徵碳稅，加拿大可能只好跟進。（加通社）

最高法院駁回

女子跳台滑雪 無緣進冬奧

【溫哥華訊】女子跳台滑雪運動員為爭取參加2010年溫哥華冬奧，向加拿大最高法院提出上訴，22日確定遭到駁回。由於已無其它法律救濟途徑，這項女子運動確定與本屆冬奧絕緣。

由美國女子跳台滑雪協會所主導，14位運動員有來自加拿大與美國，去年起訴溫哥華冬奧籌委會，聲稱其不接納女子跳台滑雪選手是性別歧視，有違加拿大權利與自由憲章。

卑詩高等法院的裁定中認為將任何運動項目列入冬奧是國際奧委會的權責，非冬奧籌委會，並認為國際奧委會的決定存在性別歧視，但是國際奧委會並不受加拿大權利與自由憲章的約束。

而加拿大最高法院也在昨日駁回其上訴，但並未說明原因。14女子運動員原先期盼高等法院的裁定能夠迫使冬奧籌委會能讓她們參與至少一個項目，如今夢碎。

國際奧委會表示，女子跳台滑雪尚未達到正式成為冬奧項目的三大標準，但承諾將會在2014年冬奧舉辦前，重新檢視該項目。

該14名運動員的律師克拉克表示：「我們對加拿大最高法院的裁定感到失望，因為最高法院並未聽到我們的抗議。」

美國女子跳台滑雪協會會長克拉迪尼表示，對高等法院的裁定「感到傷心」。但她強調：「除非女子跳台滑雪被正式列入冬奧項目，不然我們絕對不會罷手。因為這關係到人權與歧視問題。」

女子跳台滑雪。（網路照片）

思益集

奸商

到底是無奸不商還是無商不奸？前者是說要有手腕才能經商，後者是形容商人心思狡詐，但不論怎麼說，消費者總難免在奸商面前吃點虧或上些當，最近有個例子足以證明此言不差。

加拿大手機業者收費過高早就為人詬病，尤其美國市場近在咫尺，相較下差價明顯，令自詡是電訊先進國家的加拿大顏為汗顏，加上來自中港台移民日增，更對此地的手機費率大感不滿，由於外界頻頻施壓，當局亦覺得難以自圓其說，終於同意開放讓較多業者進入市場，在多倫多地區拔頭籌的是Wind手機，上星期才開始營運即獲大批消費者捧場。

該新業者強調用戶不需簽約即可享受較目前市場行情更低的費率，而在這個衝擊之下，很多既得利益業者已悄悄推出各種優惠以保住原有客戶，從這個現象可研判，手機業者原來可能刻意將成本列高以壓低獲利，才能不斷獲准提高費率，而業者之中又維持著價格默契，在國內市場夠大的前提下，同業間亦不必強力競爭，換言之，即是壟斷市場利益均霑，如以這樣的手機市場為例，真是無一業者不詐，消費者已吃了不知多少年的虧。

如今市場默契終被打破，消費者紛紛準備或已經更換手機計畫，但除了手機以外，還有很多類似的銷售手法需要監督糾正，其中有線電視即是另一個明顯例子，最近有線電視線路供應商及電視台，還為了收費問題翻臉，在電視螢幕上大播廣告互相攻訐，雙方似乎都義正辭嚴，但假如主管單位同意電視台向線路供應商收取節目播出費，最後該筆費用仍將會轉嫁到用戶身上，所以表面上看來是業者在追求正義，可是實際上如同變相加價，難怪人說無奸不商，想多賺些錢亦得編個說法，只是消費者都那麼愚蠢嗎？

但最可怕的其實是官商勾結、輸送利益，譬如安省省長麥堅迪有意將一些省營企業包括LCBO、彩票局出售轉為民營，以收益彌補龐大預算赤字，不過這美其名是開放市場競爭，但最後卻將壟斷的利益頂讓給商人，不論這些省營企業賣價多高，所謂賠本生意沒人做，商人最後一定會從消費者手中連本帶利賺回去，由於麥堅迪這個點子不高明，他已否認有這項打算，不過民眾還是得有所防範，要知道官吏動起壞點子來會比奸商還可怕。

（朱道亨）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季雪胎大優惠
代理各家名牌冬季雪胎 Michelin, Toyo...
夏季輪胎換冬季雪胎，僅20元/套
星期日營業時間為 9:00am-2:00pm
冬季輪圈（鋼圈）大優惠
各種型號 14"、15"、16"、17"，起價$35只，如買四只鋼圈，只收$40一套安裝費
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
416-900-2335
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治、寶馬、HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

大上海飯店
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（備有安省酒牌）
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

警破亞裔毒幫 查扣大量原料

從他國進口原料製毒 倉庫起出製藥機器、贓款及武器 9男女被逮

記者朱冠華 溫哥華報導

經過一年半的調查，皇家騎警連同卑詩省法務廳長希德召開聯合記者會，宣布破獲一個從他國進口原料至本地後非法合成毒品及意圖行銷的亞裔毒品集團，逮捕九名男女。警方亦展示大量從列治文市一間倉庫查扣的毒品、製藥機器、贓款及武器。

皇家騎警聯合打擊毒品組在此次行動調查的範圍除了包括卑詩省的溫哥華、列治文、阿伯斯福特市，還有亞省的愛民頓市。愛市騎警日前分別逮捕阮秀清（Tu Thanh Nguyen，音譯）及鍾越國（Viet Quoc Chung，音譯），並查扣19公斤的K他命。

騎警在本地破獲的毒品數量則更為驚人。警方在列治文一間倉庫所查扣的毒品包括大量冰毒、三公斤的粉狀搖頭丸、1萬4000顆搖頭丸、6公斤K他命以及百憂解（fluoxetine），還有大量可被用作於製毒原料的化學品，如碘及紅磷等。

這些原料本身並非違法物品，經過合法申請後可以入口加國。警方指涉案分子並不具備申請這些原料入口的資格，係偷運進入加國，因此這些原料屬於非法物品。而騎警查扣約75桶原料，依混合物不同可製成不同種類的毒品，之後販往「國際市場」或是本地街頭。

警方同時查扣用於製造毒品成品藥丸的混合機、壓片機及發電機，還有25萬贓款，以及包括來福槍以及散彈槍等七把槍械。九名年齡屆約30歲至50多歲的男女遭到逮捕，其中五男一女居於列市，兩男一女居於溫市，一男居於阿市。警方表示其中兩人確認為亞裔幫派分子。

雖然警方建議對九名涉案分子控以生產、持有、及販售違禁藥品罪名，但由於尚未獲得檢控部門批准，因此警方並未公布他們的詳實身分及背景資料，僅透露所有涉案人士已經交保候傳。對於媒體詢問涉案分子族裔等問題，警方一律以「僅知他們屬於亞裔」回答。

但從警方展示的贓物以及製毒器具觀察，可發現發電機及製藥壓片機產自上海，還有來自武漢市的碘原料，贓款中可見到人民幣，不難推測涉案人士中可能有部分為華裔，或與華裔社區有關聯。

對於化學原料運入加國後遭製成毒品，希德表示為了就迅速改變的毒品犯罪模式作出因應，警方需要法律依據以執行公權力。他指出持有這些原料並不犯法，因此會促請聯邦修法，令一些可能被利用於製毒的原料，如硫酸偽麻黃鹼（Pseudoephedrine）等更加難以取得，並對引入並持有原料者加強背景調查。

警方展示疑犯持有的大批毒品、製毒原料、贓款及槍械（上圖）；而在成捆的加元贓款中，可見到少量的百元人民幣（左圖）。

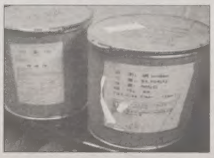
（記者朱冠華／攝影）

加國毒品 賣到亞洲、南半球

記者朱冠華 溫哥華報導

聯合國毒品與罪案辦公室於今年中發表一分名為2009年世界毒品狀況報告，明確指出指加國已經成為北美地區中最龐大的派對毒品生產地，其中卑詩省又是最大來源之一。近年來加國境內生產毒品的「外銷量」大增，其中環太平洋國又是較大的買家，甚至南半球澳洲等地都有加拿大毒品的蹤跡。

以俗稱冰毒的「甲基安非他命」（methamphetamine）工廠為例，2003年及2004年相關工廠數量暴漲，2006年加國生產冰毒外銷額為5%，但2007年漲至20%，顯示加國生產毒品數量已經超過「內需」，因此必須外銷。



來自中國的碘原料（上圖），出處爲武漢市；製造藥丸的機器（左圖），上方爲混合機，下方爲壓片機，機身上有中文說明，標示機器產自於中國上海。（記者朱冠華／翻攝）

槍殺華裔女 18歲主謀保釋

【本拿比訊】今年3月3日，華裔女子李平在本拿比一間公寓遭到槍殺身亡，另有一名男子重傷。涉案的18歲華裔青年遭控一級謀殺罪名，現在獲得保釋，須遵守多項規定。

本拿比市Madison街2300號路段一棟公寓於今年3月3日晚間約8時傳出槍響，警方趕往25樓的案發單位時，發現一對男女雙雙受到嚴重槍傷躺在屋內，女子身中多槍當場死亡，男性送醫後保住一命。

女死者現已確認為來自中國的32歲女留學生李平。她原本於紐西蘭就學，後持學生簽證來加。警方在10月中逮捕一名18歲的華裔青年，認為他涉嫌射殺李平等人，但因為其犯案時仍未成年，因此案件由青少年法庭進行審理，疑犯身分亦不得公布。

皇家騎警綜合兇殺案調查組（IHIT）發言人卡爾22日表示疑犯現被控一項一級謀殺，以及一項意圖謀殺的罪名。

卡爾補充，疑犯目前已經獲得保釋，下次提訊時間訂在明年1月21日。

稍早有報導指出李平雖持學生簽證入加，但並未入學，而是在案發單位從事私人按摩業，卡爾拒絕證實此一說法，僅透露李平租用男傷者及其妻子的公寓單位並且同住，該名華裔嫌犯並不認識遭他槍擊的李平及男性傷者。

大溫天氣預報

12/23（三） 陰偶晴-1℃～4℃	12/24（四） 晴天 -2℃～ 3℃
12/25（五） 晴偶陰-2℃～ 4℃	12/26（六） 雨天 2℃～6℃

提款機領錢 驚見攝錄機

【列治文訊】一位民眾日前使用列治文一間銀行的提款機時，發覺按鍵處被放置不明攝錄機，之後更遭兩名可疑人士攔阻。警方除追查兩嫌犯，並呼籲民眾不論在何時使用提款機，都應該用手遮掩自己的密碼。

21日晚間約9時，該位民眾前往銀行提款，發現一台攝錄機被置於提款機按鍵上方處。該位民眾將攝錄機移除後準備上車離開，卻遭到兩名男子攔阻，所幸該民眾駕車離開並且報警。

民眾描述，兩名可疑男子分別為6呎高的東印裔人士，蓄黑色長髮。另一人為白人，身高約5呎10吋，蓄棕髮。兩人搭一輛白色本田喜美車離開。

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦磨研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 晚間持續更新
www.worldjournal.com

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心
4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
您知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca™

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送‧學生行李‧價格平實‧歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李‧汽車
工商進出口
貨運承攬‧保稅運輸
多倫多:(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華:(604)207-8963 許信慧小姐
台 北:(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台 中:(04)2320-2526 徐淑英小姐
高 雄:(07)330-7360
上 海:(021)6508-8826 ex.22
深 圳:(0755)8229-5433

40周年酬賓季尾清貨! 1969 - 2009
$1,000回扣 0% $1,500回扣
2010 Corolla & 2010 Matrix XR
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133
WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

Lotto MAX
彩票兌獎
請看加閱版
（每週六刊出）

歷任蔣前總統官邸中醫藥顧問
資深教授精治癌瘤等各科疑難大症
中醫師 吳海峯 博士
具有六十餘年臨床經驗
FIRST MARKHAM PLACE
3255 HIGHWAY 7 EAST UNIT 206
門診請電話預約 (905)305-0399

羅明龍 牙醫診所
Dr.Ming L.Lo
多倫多大學牙醫學院植牙及假牙手術證書
美國紐約大學牙醫學院畢業
植牙、口腔手術、拔智齒、
牙周病治療、根管治療、
矯牙、洗牙、各種假牙
及牙齒美容、漂白
網頁：www.drlo.ca
電話：416.226.6021
Suite 407, 1110 Sheppard Ave. East, North York
(Sheppard/Leslie‧牛家莊餐廳旁4樓)

杜蘭郡雙屍 疑 士嘉堡遇害

警方認為案情可能與毒品有關 在該區散發海報 盼有民衆提供線索

【多倫多訊】杜蘭郡的皮克靈市今年5月發生雙屍命案，兩名南亞裔男子屍體被藏在後車廂內拋棄，警方22日公布此案新線索，懷疑兩人是在士嘉堡雪柏大道和堅尼地路附近被人開槍殺死。

杜蘭郡警方調查人員22日在士嘉堡雪柏大道和堅尼地路附近地區散發海報，呼籲民眾提供線索。警方指出，今年5月4日兩名受害者山度（Harjinder Singh Sandhu）和奇納（Puneet Singh Chhina）兩人從賓頓到士嘉堡某地去與人見面，警方調查人員現在認為兩人是在士嘉堡被殺害。

死者屍體被放入他們車子後車廂，然後該輛車被人開到位於皮克靈的Roseban和4th Concession附近地區拋棄，與此車同行的還有第二輛車。

就在死者屍體和車輛被拋棄之後，其中一名死者的手機留在第二輛車內，而該輛車隨後開車到約克郡的史托夫維爾鎮，然後向南回到士嘉堡的雪柏大道與堅尼地路附近地區。

由於其中一名受害者生前被指控涉及毒品走私，警方懷疑他們死因與毒品有關。

警方已經取得據信屬於嫌犯的DNA樣本，警方曾要求多人提供DNA樣本調查。

上：警方在士嘉堡派發傳單。（CTV）

右：杜蘭郡警方公布的受害者資料包括他們的圖片和車輛。（圖：警方提供）

杜蘭郡警方同時在士嘉堡堅尼地和雪柏大道地區散發海報，呼籲知情者與警方聯絡。

CanadaHelps執行長查特斯表示，歲末是慈善籌款關鍵時刻。（圖：由CanadaHelps提供）

捐款可享稅務優惠

既助人又助己

【多倫多訊】每年歲末是所有慈善機構爭取捐款的旺季，而經濟不景，令加國慈善機構工作人員進入比往年更緊張的倒數關鍵時刻。根據加拿大統計局的數據顯示，由於加國慈善捐款的退稅優惠措施，使得12月的捐款數字急速上升，受惠機構包括華人慈善機構。

加拿大慈善組織CanadaHelps（www.canadahelps.org），幫助8萬5000個慈善機構接受網上募款，他們表示，加拿大人確實在捐款上有拖延的習慣，因此每年平均48%的捐款都來自12月。一般而言，每人每月平均的網上捐款數字為150元，到了12月就躍升至250元。Cnada Helps更進一步預測在12月31日當天，透過此機構的捐款數字將會達到2000萬元。

CanadaHelps執行長查特斯（Owen Charters）表示，就像參加奧運雪橇比賽一樣，一整年的努力練習就是為了一次比賽，最後奪得金牌，可能僅在於0.01秒之差！

以加國稅制而言，個人慈善捐款達200元即可享有17%退稅優惠，超過200元以上，可有高達29%的退稅優惠。因此慈善捐款不僅可以發揮愛心幫助有需要的人，也為自己帶來一些稅務優惠。

司機涉及性侵 三女出面指控

加通社

喬治亞22日電

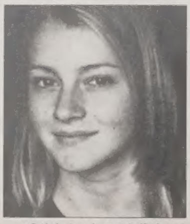
約克郡警方指控一名男司機多項性侵罪名，這名男子在多倫多北邊的喬治亞（Georgina）公車局做義工。

警方表示，在7月至10月間，有三名婦女報案稱，她們在乘坐這名男子所駕的公車時，受到被告不適當的接觸，她們身心都受到影響。

警方22日逮捕了這名72歲的喬治亞人，他叫門波瑞茲（Harvey Mainprize），已經被公車局暫停工作。他被控三項性侵罪和兩項性騷擾一名殘疾人的罪名。

流彈殺人案 嫌犯認了二級謀殺罪

面臨終生監禁 12年內不得假釋



15歲的克瑞巴在2005年節禮日購物時被流彈打死，嫌犯瓦倫丁承認自己犯有二級謀殺的罪名。（加通社）

【多倫多訊】被控在2005年節禮日開槍打死15歲女孩克瑞巴（Jane Creba）的男子，承認自己犯有二級謀殺的罪名。

在承認罪名後，27歲的瓦倫丁（Jeremiah Valentine）就自動面臨終生監禁的處罰。一名法官22日下午裁決，瓦倫丁12年內不得假釋。法官還指出，如果他不認罪，而是選擇審判，一旦罪名成立，他面臨的懲罰更為嚴重。

法官麥馬倫說，他接受瓦倫丁的痛悔，他的痛悔看起來是真的，「瓦倫丁先生直誠地表達他的痛悔，他給克瑞巴的家庭和多倫多的市民帶來了傷痛，就是承認需要承受終生監禁的罪名。」

法庭文件顯示，瓦倫丁曾經犯罪而被多次判刑。事發時，他正在央街的一家商店內，想為自己的兒子買雙鞋。

一群年輕人走近他，其中有人向他揮舞手槍，威脅他將脖子上的金項鏈給他們。然後他們離開商店，繼續爭吵。

瓦倫丁掏出自己帶的手槍，開了一槍。這群年輕人立即還擊，雙方在人群擁擠的街上展開了槍戰。而正在附近購物的克瑞巴不幸被流彈擊中而被打死。

檢察官說，雖然法醫無法百分百地確定克瑞巴是被瓦倫丁槍中射出的子彈打死的，但他認為瓦倫丁的槍打死克瑞巴的可能性最大。

太平洋地產
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
誠聘地產經紀分佣優厚高達95%
總裁：BERNARD黃志鵬 BROKER OF RECORD
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊 湯遠芬 范瑋 Cindy Fan Wayne Fan
KENNEDY/MCNICOLL
160 Alton Towers
460 Queens Quay
16 Snapdragon

EDMOND TUNG 董建華 Broker
通國、粵及粵語
手提(416)618-8922

經驗+幹勁 = 保證滿意
鄭明參 Jason Cheng 416-726-8587
鄭光延 PETER CHENG 416-898-3361
免費估價 歡迎來電

朱台生 Tyson Chu BROKER 手提(416)258-7912
陳曼平 Karen Chu BROKER 手提(416)726-6788

Cliff Fung 馮培吉 Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

陳專 PAUL CHEN BROKER 416-258-8101

生意及物業

住宅精選

虎年郵票 華裔設計富新意

林子恩利用中國潑墨寫意手法作背景 融合寫實老虎 創造強烈貴氣視覺意境

大溫哥華中華文化中心及中僑互助會與溫哥華郵政總局，合力推廣紀念郵票的發行。 （記者呂惠萍／攝影）

記者呂惠萍

溫哥華報導

加拿大郵政總局12月22日舉行記者會發布2010年虎年紀念郵票及紀念印章，紀念郵票由華裔設計師林子恩設計，以金色老虎肖形印章為主要圖案，分國內和國際版兩種。

國內版郵票由咖啡色背景搭配亮麗的金色，國際版則是一隻鮮活老虎搭配深綠色的背景。兩套郵票製作十分精美耀眼，設計手法大膽獨特。整套郵票採用中國傳統老虎印章，並利用箔金技術以平版五色印刷印製，因此整體具有立體感。

設計師林子恩因為具有豐富郵票設計經驗，尤其擅長使用動物做為設計元素，在郵政總局甄選設計師時脫穎而出，林子恩說：「金色一點都不俗氣，而具有一種富貴的好氣質。」他強調，老虎是一種有權威感的動物，但是在紀念由票的設計上須傳達貴氣，因此利用中國的潑墨寫意手法處理郵票面的背景，再融合寫實手法的老虎，創造一種強烈又貴氣的視覺意境。

虎年紀念郵票每版25枚，售價14.25元，紀念印章每張2.70元。正式發行儀式將於2010年1月8日上午10時半在中僑互助會華埠社會服務中心舉行。首批虎年紀念郵票將包括650萬單張郵票、75萬套紀念印章及2萬5千非剪裁紀念封。參與這次虎年紀念郵票發行推廣工作的中僑互助會行政總裁陳志勳(Tung Chan)表示：「可預見這次虎年郵票會受到不只華人社區的歡迎，非華裔社區也會因為精美且具特色的設計而喜歡這套郵票，是相當理想的餽贈禮物。」

陳志勳（中）希望將中國生肖介紹給溫哥華其他族群。 （記者呂惠萍／攝影）

加拿大原子能公司宣布，已經與東京電力公司簽署價值數億元的合同，圖為這家國營公司的反應爐。 （網路照片）

加原子能公司首獲日本合同

【多倫多訊】加拿大原子能公司22日宣布，公司已經與東京電力公司簽署價值數億元的合同，這是這家國營公司首次獲得日本合同。

加拿大原子能公司將向日方提供對核電廠至關重要的水泵密封件、備件、以及培訓和諮詢服務，該公司並未透露詳細的財務條款。

原子能公司表示，首個水泵密封件已經在11月安裝在一家日本核電廠的鍋爐系統上，這個鍋爐本月初已經開始運轉。

原子能公司代理總經理麥考曼表示，這是加拿大和日本雙方人員努力工作的結果。這筆交易，以及隨後的安裝服務，對原子能公司的全球服務業非常重要，這顯示了原子能公司能在全球市場上開展業務的能力。

衛生部建議 在食品原料中 加抗癌藥

【多倫多訊】加拿大衛生部提出不尋常的建議，建議允許食品生產商在食品原料中加入一種抗癌藥，以破壞油炸食品中一種可能致癌的物質。

衛生部建議允許食品生產商，在炸薯條和薯片等食品內，添加少量的抗白血病的冬醯胺酶。衛生部並就此向公眾徵求意見，截止時間為2月21日。

研究指出，冬醯胺酶能減少丙烯酰胺產生，後者是有潛在危險的化合物，在高溫烹炸或燒烤食物時就產生。冬醯胺酶能破壞天冬酰胺酸。在血癌患者體內，天冬酰胺酸能讓癌細胞增長。在食品中，天冬酰胺酸是產生丙烯酰胺的關鍵成分。

幾年前瑞典科學家發現在深炸過的食品中存在高含量的丙烯酰胺，從而轟動全世界。

科學家認為，糖與馬鈴薯中的其他成份在高溫加工過程中，會偶然產生這種物質。

在穀物、點心、餅乾、麵包、可可產品和咖啡中也發現了它的蹤跡，儘管它在這些食品中的含量遠比炸馬鈴薯產品中低得多。

研究發現，丙烯酰胺能在白鼠身上致癌，但它對人類健康的影響還不清楚。幾個想證明它能否對人致癌的試驗都失敗了。

衛生部還建議將丙烯酰胺列在加拿大有毒物質目錄上，同時衛生部還在制定限制這種化學品在食品中含量的規定。

加拿大衛生部建議允許食品生產商在食品原料中加入種抗癌藥冬醯胺酶，以破壞油炸食品中的可能致癌物質。 （CTV）

兒童椅不安全 宜家主動召回

加通社

多倫多22日電

加拿大宜家（Ikea）自願召回美洲豹牌（Leopard）兒童高椅，因為這種椅子存在安全隱憂。

將椅墊鎖緊在椅子框架上的卡扣有可能斷裂，孩子可能會摔傷或窒息。不過，加拿大還沒有與此有關的受傷報告。

宜家表示，用戶應當立即停止使用這種椅子，送到任一家宜家店來獲得退款。從10月以來，全加售出92把椅子，座椅墊的顏色有紅色、黑色、白色或透明灰色。如獲知詳細資訊，請撥打宜家免費電話800-661-9807或訪問公司網站www.IKEA.ca。

加拿大宜家自願召回美洲豹牌兒童高椅，因為這種椅子存在安全隱憂。 （網路照片）

中小學秋季成績單 安省決取消

加通社

多倫多22日電

安省決定取消中小學秋季成績單，因為這個成績單距開學太近無法有效評估學習成果，而且措詞和格式非常呆板。教育界將尋找新辦法來評估學生學習成果。

秋季成績單是每學年的第一份成績單，安省決定將其變成非正式的進展報告。這是安省教育改革一部分，改革細節將在下月正式公布，改革將更強調學習技能而不是成績。

安省教師工會一直要求取消秋季成績單，理由是開學不久就發成績單，讓教師無法有效評價學生。

安省決定取消秋季成績單，教育界將尋找新辦法來評估學生學習成果。 （網路照片）

佳怡旅行社 Gala IATA TICO
http://www.gala-tours.com TICO # 4112728
中港台特價機票
代理各地郵輪、機票、酒店和自由團、旅遊保險等
查詢熱線：905-305-6313
Metro Square大都會廣場
3636 Steeles Ave. E., Suite 216, Markham, ON
E-mail:galatoronto@rogers.com 傳真: 905-305-8229

假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
查詢416-223-8338
訂位905-763-8863
長榮航空 西北航空
中華航空 大陸航空
加 航 大韓航空
國泰航空 聯合航空
聖誕新年古巴
陽光海灘八日七夜
四星級酒店
包吃、包住、包機票
大特價
新年回台特價機票
中華航空 CHINA AIRLINES
溫哥華轉機
6個月有效
特價$1150.00
機場稅另加
紐約去溫哥華回
6個月有效
特價$1050.00
機場稅另加
EVA AIR 長榮航空
溫哥華轉機
6個月有效
特價$1030.00
機場稅另加
KOREAN AIR
機場稅另加
☆★☆★☆★☆★☆★☆★
台北至多倫多來回特價機票
歡迎來電查詢
★☆★☆★☆★☆★☆★☆
自12月12日起本公司多倫多分店即將遷徙至東城商場
(Kennedy & Sheppard) 4002 SHEPPARD AVE EAST UNIT 102G
歡迎參觀指教，如有不便，敬請原諒
列治文山市總店:9005 LESLIE ST. UNIT 105 RICHMOND HILL ON, L4B 1G7
多倫多市分店:4002 SHEPPARD AVE E UNIT 102G, SCARBOROUGH ON, M1S 1S6

小說世界 風雲之作 精選連載 天天刊出 世界日報 World Journal

聖誕送禮 最後衝刺 商場塞滿人

小型數位相機、藍芽耳機熱賣 亮晶晶的人造首飾、食譜亦大受歡迎

記者賈雪英

多倫多報導

過兩天就是聖誕佳節，多倫多地區商場內分外繁忙，市民們正在抓緊時間為親朋好友四出尋購合意禮品。

昨日在萬錦市太古商場內，不少華人購物者均希望能在預算內，購得理想物品。商家們稱，除電子產品小型數位相機、藍芽耳機等為熱賣物品外，更有甚受女士歡迎的新興人造首飾產品，其中尤以韓國進口的時尚飾物最受歡迎。

昨日雖然不是周末或假日，但太古商場內人潮不斷，感受到在節日臨近氣氛。今年才在民族村內營業的禮品公司職員余小姐表示，該店專門進口女性時尚配戴飾物，以設計創新，並鑲嵌亮片、人造鑽石等衣服配戴的飾物為主。她表示近日此類韓國進口的禮品很受顧客歡迎，價格是30元以下。另外，中國出產的時尚飾物很多，而售價更有競爭力，大約10元左右。

商場內以零售電子產品為主的職員表示，今年的營業額高過去年，顧客對手提電話配件很有興趣，例如藍芽裝置常斷貨，每種產品採購時價值不同，品質也有高低，顧客選購要知其中分別。

另外很受歡迎的貨品就是小型的數位電子相機，今年流行的款式，顧客都要求內建有高清晰拍攝短片的型號。

現今社會都是以要求快速的時刻，那書籍銷路是否清淡？森記書局負責人表示，季節假日跟平常沒有什麼差別，原因是顧客一向穩定，在臨近節日有很多年輕人來書局買食譜打算送給母親。

到太古商場購物的Fanny說，她有一張長長的購物單，不過，要等到節日最後幾天，價格一減再減才會動手。她說：「雖然經濟好轉，也不敢胡亂出手購物，但是有需要的東西還是會買的。」

Fanny表示有時為了避免商場的擁擠，也會選擇在網路上選購禮品，順便查證商場所標售的物品價格是否正確。

亮晶晶 迎聖誕

在各式聖誕禮物中，緊貼潮流的配戴飾物，十分受顧客歡迎。（記者賈雪英／攝影）

閃亮的耳環（上圖）及可愛而又不貴的動物水晶（下圖），成為聖誕送禮的熱點商品。（記者賈雪英／攝影）

冬奧門票轉售 官網助長詐騙？

不排除賣方一票兩賣 購票民眾得小心上當

【溫哥華訊】溫哥華冬奧籌委會（VANOC）日前成立官方轉售網站，提供購票後因故無法到場觀戰的民眾自由訂價轉售機會。但透過該網站轉售的門票並未回收，仍留在賣方手中，屆時不排除有一票兩賣的詐騙行為發生，有意透過其他分類廣告網站購買轉售票的民眾要特別留意。

由於不少冬奧熱門賽事一票難求，部份購得門票的民眾趁機高價轉售圖利，Craigslist等分類廣告網站出現大量真假難辨的轉售門票，且索價不菲。

雖然VANOC三令五申強調轉售行為違反購買合約，籌委會有權取消入場資格，但仍無法有效遏阻日益猖獗的轉售交易。

日前VANOC宣布正式成立官方轉售網站，供經由正常管道購得門票，但因故無法到場的民眾自由訂價，合法轉售機會。透過該網站購買轉售票的民眾也無需擔心會買到假門票。

不過轉售網站推出不到一日，就有民眾反應籌委會現行的交易模式可能助長一票兩賣的詐騙行為，因為轉售交易完成後，原有門票雖作廢仍保留在賣方手中，屆時買方則持籌委會發出的購買憑證入場。

雖然門票在電腦記錄上已作廢，但外觀上仍是如假包換的真門票，如果這些人士再透過其他分類廣告或拍賣網站高價轉售，不疑有它的受害人可能要等到比賽當天無法進場才會發現受騙。

儘管籌委會強調有意轉售門票的民眾有限，九成以上持票人都會親自到場觀戰，但即使以10%計算，總數120萬張公開發售的門票就可能有12萬張轉售，屆時難保不會發生已作廢的真門票滿天飛情況。

另一種可能的詐騙手法則是原先已私下轉售門票的持票人，雖然門票已不在手中，但只要進入VANOC轉售官網，利用先前購買的帳號登錄，即可再度高價轉售，同樣可以一票兩賣。

不管採何種方式，吃虧的永遠都是那些透過非正常管道購買轉售票的民眾。雖然VANOC一再強調設立門票轉售網站，主要用意是避免民眾買到假門票，如今卻反而助長假門票盛行。有意購買轉售票的民眾得提高警覺。誠如VANOC所警告，不從官網購票，所有風險由購買人自付。

事實上VANOC轉售官網上線首日，已撮合不少交易，許多都以高於面值三倍以上的金額成交，一些熱門賽事如冰球及花式溜冰標價都達數千元。成交後VANOC會向買賣雙方各收取10%手續費。

聖誕毛衣比醜 麥堅迪難看！

多倫多的「城市電視台」（CityNews）昨天在網上評比安省三黨領導人穿的聖誕節毛衣誰最難看。結果到晚上9時30分時，自由黨領袖暨省長麥堅迪（右圖）的毛衣以91%「遙遙領先」，新民主黨的賀華絲（下圖左）以6%列距離遙遠的第二位，說保守黨的胡達克（下圖右）毛衣難看的只有區區3%。

嫌犯霍華德的汽車撞入賭場大門，造成一片狼藉，賭場工作人員在打掃地上的碎玻璃。（加通社）

殺人凶嫌 飛車撞入賭場

加通社

尼加拉瀑布22日電

尼加拉瀑布警方追逐一輛小型卡車，最後以小卡車撞入尼加拉瀑布一個賭場的大門而結束。

尼加拉瀑布警方表示，這場追逐開始於22日淩晨2點。這名嫌犯涉嫌在家庭爭吵中，開槍打傷他人。一名45歲的婦女和她21歲的兒子現在醫院中，傷勢嚴重，但沒有生命危險。

警方在城市北部發現了逃跑的嫌犯，但沒能將他截停下來，於是開車緊跟著他。最後嫌犯駕車衝入尼加拉瀑布景觀賭場的前門，但幸運地是，沒有人因此受傷。

曾做過散打運動員的51歲的尼加拉瀑布人霍華德（Harold Howard），被控多項罪名，包括試圖謀殺、用武器攻擊、逃離警察、違反保釋規定等。

ENRICH INTERNATIONAL TRAVEL INC
寰宇旅遊 蜚聲寰宇
代理 各大航空公司及世界各國：
特價機票、渡假套票
酒店、火車、郵輪
及旅遊保險
416-609-1388
4188 FINCH AVE.E, UNIT 11, SCARBOROUGH
IATA TICO

三和旅行社
786 GERRARD ST.E.TORONTO M4M 1Y6
好消息 代理世界各地特價機票、郵輪 IATA
(一)日本關東和台灣十三天遊
東京、熱海、富士山、秋葉原、銀座、台北、台中、日月潭、阿里山、台南、高雄、墾丁、花蓮太魯閣…環島一周，應有盡有。
2010年3月10日出發，只$1860元包稅2人一房，吃住遊覽全包(另加國際機票)。
精心安排 (二)台灣，香港，中國福州特價機票，郵輪…熱賣中，請來電或上網查詢。
詳情請查詢
服務專線：416-466-0427 國，台，粵語
WWW.TDTRAVEL.CA

新聞爆料專線：(416)778-0889

TICO #4501060
JAVISA TRAVEL 星球旅遊
誠摯的服務 優惠的價格 星球值得您信賴
凡購買機票者本公司奉送$250,000飛安保險
冬季亞洲機票特價
北京、上海：$473.00
香港：$798.00
台北、高雄：$693.00
所有價錢需另外加稅 Taxes $50.00 - $318.00
2010年郵輪特價
Norwegian Cruise
東加勒比海：$629.00（內艙）
西加勒比海：$629.00（內艙）
(含機票，船艙房間，船上三餐，機場至港交通，另稅 $304.00)
本公司代理各項旅遊保險 歡迎來電查詢！
"凡購買機票者，送2010年福字月曆"（送完為止）
冬季加勒比海自助逍遙遊
古巴：$436.00
墨西哥：$465.00
牙買加：$745.00
所有價錢需另外加稅 Taxes $149.00 - $300.00
聖誕自助逍遙遊
奧蘭多：$387.00
拉斯維加斯：$506.00
古巴：$537.00
多明尼加：$537.00
所有價錢需另外加稅 Taxes $150.00 - $300.00
Tel:416-595-9877 Fax:416-595-9565
4665 Yonge St. Suite 305, Toronto, Ont. M2N 0B4
1-877-687-9877 E-mail:info@javisatravel.ca

41304

飆速快感 冬季最佳運動 滑雪趣

享樂趣不忘安全 衣著裝備須齊全 詳閱各項規定 不觸犯禁忌 避免人員傷亡

記者邱錦宇

多倫多報導

對於大多數亞洲移民尤其是新移民而言，滑雪是一項既新鮮又刺激的冬季戶外活動。但在享受樂趣的同時，確也存在一些潛藏的危機。

身為一個滑雪初學者，在踏入滑雪場之前，必須先檢查身上裝備是否適合。帽子、手套、耳罩、具防水功能外套及長褲是必須之裝備。戴太陽眼鏡及雪鏡則是避免眼睛受到傷害或造成雪盲。不要因為氣溫低而穿含棉量高的長袖衛生衣褲，全棉的衛生衣褲會因無法排出的汗水及濕氣使身體感覺更冷，因此，如果選擇材質為polyester或絲質者為佳。隱形眼鏡則視各人情況配戴。

第一次踩著雪橇進滑雪場令人興奮，但不經意的觸犯禁忌卻令人掃興，更嚴重的將會造成人員傷亡事件。首先須先詳閱各項規定，不但可避免意外發生，必要時亦可做為爭取自身權益的依據。其次，滑雪是一項具有一定危險性的運動，應在充分暖身及學習後才實際操作。不可穿著雪靴在滑雪道上行走，因為雪靴所造成的坑動洞會使經過該處的滑行者造成摔傷。休息時應沿滑雪道旁之走道行走以避免衝撞事件發生。不在規定範圍外滑雪因為容易發生雪崩及迷失。此外，直線滑行會使速度加快而容易失控，跳躍的動作亦極具危險性應該避免。

有大多倫多地區滑雪者開兩個小時以上車程至藍山(Blue Mountain)滑雪場去享受滑雪之樂，但其實幸運的多倫多地區居民卻有更多的選擇，並可免於舟車勞頓。

多倫多市近市區之二處滑雪場可享受滑雪之樂，一為百年紀念公園滑雪中心(Centennial Park Ski and Snowboard Centre)，另一為貝爾斯伯爵滑雪中心(Earl Bales Ski and Snowboard Centre)。滑雪中心內包括880呎高主滑雪道，可供已具有滑雪基礎者或欲追求速度感者使用。鹿道及熊道(Deer Run and Bear Run)提供花式或自由式愛好者使用。此外亦有繩索牽引機(Rope Tow暱稱為Bunny Run, Handle Tow and Ski Tow)可將滑雪者或滑雪板使用者運送至較低的山頭，此滑雪區非常適合於滑雪初學者。對於從未有滑雪經驗者，該中心同時推出多樣學習課程由具執照之經驗教練在學習專用場地內指導入門。

據滑雪中心負責人Rob Mungham指出，今後將陸續推出更多課程及活動以吸引更多滑雪愛好者。

滑雪中心除提供各級滑雪愛好者適當的滑雪場地及滑雪課程，更有滑雪設備提供租用包括雪橇、滑雪杖、滑雪板、及安全頭盔。為確保遊客人身及財物安全，滑雪中心亦聘請具急救專長之人員負責巡邏及必要時的急救工作。查詢網站：www.toronto.ca/parks/recreation_facilities/skiing/skiing.htm。

左圖：滑雪場遊客乘坐纜車至坡頂準備滑雪。（記者邱錦宇／攝影）

下圖：滑雪板愛好者於主滑雪道自坡頂滑下。（記者邱錦宇／攝影）

滑雪中心巡邏人員工作時戴安全頭盔。（記者邱錦宇／攝影）

某些活動 強制戴安全頭盔 減少傷亡

記者邱錦宇

多倫多報導

時序進入冬季，滑雪運動為加拿大人最熱中的冬季戶外活動之一。許多遊客因為安全知識或裝備不足，造成人員受傷或死亡事件屢見不鮮。

因此，滑雪中心今後將強制參加某些活動的遊客必須戴安全頭盔，這些活動包括個人及團體參加滑雪板學習課程、準指導員學習課程、自由式滑雪及競速滑雪課程、員工自由式滑雪及競速滑雪等，巡邏及監察人員在執行工作時，亦必須戴安全頭盔。

多倫多健康安全官大衛麥考文（David McKeown）指出，腦部受傷所造成的傷亡事件，為滑雪造成意外的最主要原因。

腦部受傷所造成的死亡人數，占所有因滑雪活動死亡總人數的50%至80%，在這死亡人數中，雪撬占9.6%，滑雪板占14.7%，改良式雪撬占5.7%。

另根據研究數字顯示，戴安全頭盔可於60%的滑雪意外發生時，避免頭部受傷。

警籲提供線索

賓市越裔女子過馬路遭撞死

【多倫多訊】一名越裔女子在賓頓市發生車禍，警方呼籲目擊者提供線索協助調查。

警方表示，於21日晚上大約9時53分，一名女子在Williams Parkway西面，近Oxtail Lane，由南向北橫過馬路時，被一輛2007年的藍色雪佛蘭(Chevrolet)汽車撞倒，受害人被送醫搶救不治。

警方證實受害人為年約66歲婦女Phuong Troung，為賓頓市居民。車禍發生至今仍在調查中，未有人被警方提控。

警方呼籲市民合作，提供有關線索，可致電(905)453-2121內線3710，或致電滅罪熱線1-800-222-Tips。

CIRV藝人選拔 黃宏督摘冠

亞軍杜丹、季軍衛晞素 「新星同學會」搞笑演出 全場捧腹

【多倫多訊】由加拿大中文電台與CIRV聯合主辦，新時代電視、城市電視協辦的《CIRV之超級新星全能藝人選拔賽2009》，已於日前假錦繡中華廣場順利舉行，並揭曉選拔結果，黃宏督包辦冠軍及最受現場歡迎獎。

《CIRV之超級新星全能藝人選拔賽2009》是由電台主持人康翠瑩、王一民擔任大會司儀，並邀請到JCY House總裁Mary Yapp、資深廣播人黃志恆、資深傳媒人韋以莊、新時代電視製作總監周樂湖及新時代電視節目監製顏智明五位業界專業人士擔任評判。最後7號的黃宏督脫穎而出，抱下冠軍及最受現場歡迎獎。亞軍得主為杜丹，季軍衛晞素同時亦獲選最佳演藝潛質獎，此外最具創意獎則頒給劉婉麗，可望成為廣播界的新力軍。

在選拔賽中，八位候選超級新星，一號杜丹、二號甄國威、三號葉潤生、四號衛晞素、五號何詠邦、六號劉婉麗、七號黃宏督及八號陸西離經過一連串的專業訓練，學習了許多電台電視的製作知識，為比賽作好準備。他們別出心裁的自選才藝表演，彰顯其個人風格，盡顯卓越才華。除了八位參賽者外，今年《電台電視廣播訓練班》的其他學員亦都非常優秀，故挑選了八位「遺珠」於PK模仿大賽中挑戰他們，爭奪「最佳潛質獎」殊榮。

歷屆超級新星更精心安排「新星同學會」以示支持，由陳嘉晟、黃煦齡及周伽駿扮演達明一派、方大同、側田及農夫加麥玲玲Crossover。他們的鬼馬裝束加上生動演繹，引得在場人士捧腹大笑，贏盡全場掌聲歡呼聲。另外，當天參加活動的前100位觀眾，特別獲贈加拿大中文電台印製精美的《2010封神榜年曆》，現場氣氛熱烈，瀰漫著一片歡樂。

冠軍及最受現場歡迎獎得主黃宏督（左起）、亞軍杜丹、季軍及最佳演藝潛質獎得主衛晞素合影。

協群萬錦中心開瑜伽健身班

【多倫多訊】協群社區萬錦中心將於1月5日起逢周二舉辦「瑜伽健身班」，上課時間為上午10時至11時30分，每期八堂課，會員40元，非會員50元，歡迎有興趣者報名參加。

瑜伽是印度一種能量和知識修煉方法，集哲學、科學和藝術於一身是通過運動身體和調控呼吸，這些技巧不但對肌肉和骨骼的鍛煉有益，也能使神經系統、內分泌腺體和重要器官的功能得到加強，激發人體潛能。

有規律的瑜伽練習也有助於消除心理緊張，保持活力等。

上課地點：4981 Highway 7 unit 4, Markham（Markvill商場對面），查詢電話：905-305-1808或416-490-6491（韋小姐）。

抽獎券販售中 耆暉之夜 獎品豐富

【多倫多訊】2010年的「耆暉之夜」慈善餐舞會將於3月27日(周六)假烈治文山喜來登酒店舉行，此乃耆暉會每年最重要的籌款活動之一，透過社區內商界及熱心人士的贊助，以晚宴形式舉行。

另外，耆暉會亦於12月份開始，銷售每張5元的「耆暉之夜」慈善抽獎券，售出獎券所籌得的款項，將撥入耆暉會各項社區服務之用。慈善抽獎券獎品包括加航及天寶旅行社送出的來回香港機票及三晚酒店住宿、雅佳淨水送出過濾淨水軟水器、道明理財送出手提電腦等等。

慈善抽獎券售賣地點：太古商場、城市廣場、萬錦廣場及各耆暉會社區服務中心。群策群力、共襄善舉。

如欲查詢有關慈善抽獎券詳情，請電：416-847-0289(陳小姐)。

陳志輝聖誕餐會 與社區好友同樂

烈治文山市市議員陳志輝於日前在烈市「十八番日本風味館」舉辦聖誕餐會，邀請一些社區好友出席，度過一個溫馨融洽的夜晚。

圖為部份參加者合影。

大統華金品系列 特價酬賓

【多倫多訊】現代人生活節奏快，平日無暇做飯，吃微波便當是常事。但因便當從製成到食用間隔時間長，大家總擔心菜餚的原味營養盡失。而大統華超市獨家代理的「金品便當系列」採用嚴格近乎苛求的研發技術，讓產品在復熱之後仍保有剛剛烹調出的鮮美食味與口感。從即日起至12月31日，大統華全線金品產品以優惠價酬賓，千萬不要錯過。

大統華表示，金品源自台灣，秉持「新鮮到位」美味的最重要關鍵，採用高科技急凍保鮮技術生產，全程18度低溫保鮮、復熱後還能還原食物本來的鮮度與美味。金品系列涵蓋眾多形式料理，有飯類、麵類、焗燒類、湯品類、外加烙餅類，充分滿足不同客戶需求。

金品炒飯系列中米飯粒粒分明，口感香Q帶勁，且伴隨淡淡的焦香與醬料的鮮味；義大利麵系列渾然一體的濃郁麥香與彈牙的口感，搭配多變食材與饒富趣味的醬汁；焗燒系列則是將氣味濃厚的起司絲在火烤中慢慢融入食材，每一口都能感受拔絲的奶味；湯品系列將新鮮食材以時間及火候為調味料，慢熬而成高湯。此四種皆為微波食品，只須輕鬆微波3分鐘，便可立即享受金品費盡巧思的原味菜餚。此外還有備受歡迎的烙餅類，如蔥油餅、南瓜抓餅等。趁著促銷，快到大統華挑選您心儀的金品料理吧！

大統華獨家發售的金品系列涵蓋眾多形式料理，有飯類、麵類、焗燒類、湯品類、外加烙餅類，充分滿足不同的客戶的需求。

大多倫多地區 11月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

大多倫多(G.T.A)包括之區域(部分)		TREB分區
多倫多市 (City of Toronto) 人口2,503,280 (2007年估計)	怡陶碧谷-約克(Etobicoke-York)	W06-W10
	北約克 (North York)	C04, C06, C07, C12-C15
	士嘉堡 (Scarborough)	E04-E11
	多倫多-東約克 (Toronto-East York)	C01-C03, C08-C11, E01-E03, W01-W05
約克區 (York Region) 人口1,011,360 (2008年估計)	旺市 (City of Vaughan)	N02-N04, N08
	烈治文山市(Town of Richmond Hill)	N03-N06
	萬錦市(Town of Markham)	N01, N02, N10, N11
	史托維爾市 (Town of Stouffville)	N12, N13
	奧羅拉市 (Town of Aurora)	N06
	新市 (Town of New Market)	N07
	東關林堡市 (Town of East Gwillimbury)	N15
	喬治亞市 (Town of Georgia)	N17
	國王市 (Town of King)	N05,N14
皮爾區 (Peel Region) 人口1,159,405 (2006年)	密西沙加市 (City of Mississauga)	W12-W20
	賓頓市 (City of Brampton)	W23, W24
	卡爾頓市 (Town of Caledon)	W28
荷頓區 (Halton Region) 人口467,200 (2008年估計)	百靈頓市 (City of Burlington)	W29
	奧克維爾市 (Town of Oakville)	W21
	密爾頓市 (Town of Milton)	W22, W26
	荷頓山市 (Town of Halton Hills)	W27

北區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年11月 銷量	2009年11月 均價
N01	$350,517	$257,989	51	$511,607
N02	$331,333	$249,786	84	$441,369
N03	$369,055	$266,602	170	$477,623
N04	$324,480	$258,657	82	$506,820
N05	$387,942	$259,459	73	$559,679
N06	$340,911	$248,936	54	$508,947
N07	$270,756	$196,852	100	$366,733
N08	$361,370	$273,900	212	$509,395
N10	$284,894	$214,371	89	$440,950
N11	$355,962	$274,854	208	$472,572
N12	–	$256,200	31	$488,598
N13	–	$259,730	12	$755,750
N14	–	$284,174	16	$628,713

中區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年11月 銷量	2009年11月 均價
C01	$295,900	$178,692	350	$420,117
C02	$384,151	$306,913	75	$746,723
C03	$495,764	$346,979	48	$749,416
C04	$429,547	$336,066	107	$737,859
C06	$373,988	$252,021	27	$510,510
C07	$301,807	$212,503	118	$427,713
C08	$290,429	$171,696	153	$382,827
C09	$721,459	$493,590	43	$1,117,137
C10	$442,878	$363,649	84	$651,896
C11	$284,434	$214,199	37	$606,026
C12	$805,815	$565,772	47	$1,352,285
C13	$310,896	$211,173	76	$396,380
C14	$434,968	$295,048	154	$443,830
C15	$295,468	$223,154	147	$353,019

- 過去20年來，大多倫多地區房地產歷經了一個完整週期循環，1989年爲高點，1996年爲低點，之後又漸次爬升。本專欄特別提供高低時期與最新的各類住宅平均售價，供讀者作今昔對照。
- 多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
- 資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

西區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年11月 銷量	2009年11月 均價
W01	$276,634	$198,365	67	$507,727
W02	$267,657	$205,123	84	$527,071
W03	$192,893	$138,133	89	$323,749
W04	$195,723	$146,839	62	$330,642
W05	$189,501	$136,958	91	$297,104
W06	$225,564	$177,656	113	$397,158
W07	$294,015	$230,763	65	$495,422
W08	$309,472	$256,263	105	$557,932
W09	$231,697	$179,193	40	$378,288
W10	$212,753	$139,737	102	$262,826
W12	$251,139	$194,798	99	$552,205
W13	$247,853	$224,582	81	$553,686
W14	$225,017	$165,800	70	$311,629
W15	$199,444	$125,180	223	$252,756
W16	$243,420	$190,790	67	$397,087
W17	$206,967	$249,000	1	$295,100
W18	$195,145	$141,332	43	$261,077
W19	$301,421	$192,868	190	$384,400
W20	$218,469	$188,244	222	$393,829
W21	$283,824	$238,339	144	$646,574
W22	$265,153	$188,806	114	$375,272
W23	$220,422	$168,881	356	$331,919
W24	$205,704	$151,039	249	$370,009
W27	–	$179,704	75	$423,845
W28	–	$212,168	64	$472,651
W29	–	–	41	$281,141

東區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年11月 銷量	2009年11月 均價
E01	$220,773	$171,319	88	$479,801
E02	$250,175	$207,899	70	$572,808
E03	$211,232	$155,640	128	$382,416
E04	$208,156	$142,256	78	$280,529
E05	$255,087	$180,401	108	$340,007
E06	$228,708	$184,052	49	$434,896
E07	$256,551	$179,291	94	$322,962
E08	$233,457	$163,680	84	$316,577
E09	$228,504	$157,158	100	$264,514
E10	$284,550	$196,730	41	$367,496
E11	$221,157	$146,165	88	$270,764

(資料提供：多倫多地產商會)

世界日報 2009年12月23日 星期三 WEDNESDAY, DECEMBER 23, 2009

民間智庫預測：

汽車製造業 明年將恢復盈利

指緩慢回升榮景至少可持續到2014年 但產量仍將低於歷史水平

圖為本田公司在安省阿利斯頓（Alliston）的汽車裝配廠。（網路圖片）

編譯組

多倫多22日電

深陷困境數年的加拿大汽車製造業，明年有望緩慢恢復，並邁向盈利和創造工作職位的新時代，這是加拿大民間智庫加拿大諮議局（Conference Board of Canada）的22日作出的預測。

該機構說，本國汽車製造業不一定徹底擺脫困境，但有令人鼓舞的跡象顯示，明年將恢復盈利，並一年比一年好，這樣的榮景至少可以持續到2014年。

在加拿大諮議局的汽車業展望報告中，該智庫經濟師布魯瓦斯基寫道：「加拿大汽車業看來已從2009年下半年由谷底回升，預期2010年恢復盈利，可是產量將繼續低於歷史水平。」

該報告預測，加拿大汽車業2009年將在稅前虧損23億元，但包括日本製造商豐田和本田在內的加拿大汽車裝配業者，2009年最後一季有望總共盈利1億元。

由於通用和克萊斯勒公司在2009年初停產，加拿大汽車產量2009年約只及2007年的一半。

報告作者繼續預測，本國汽車業者2010年預期可取得稅前盈利2億6300萬元，以後逐年增長，到2014年時預計可增長到盈利20億元。

加拿大諮議局說，美國的汽車市場狀況將決定加拿大汽車業的前途，因為加拿大出產的84%汽車是出口去美國。在美國，2010年汽車銷售量預期將微幅增長到1160萬輛，美國汽車業界營收增長將近38%。

溫莎大學（University of Windsor）汽車研究中心主任法利亞說，加拿大諮議局的這項預測與其它分析師預測的差不多，均是緩慢回升，2010和2011年都將緩慢成長。

就業好轉！

10月非農業職位 增3萬4500個

編譯組

綜合報導

非農業支薪職位今年10月小幅度成長了3萬4500份。加拿大統計局22日在報告這項數據時說，這說明就業狀況正在好轉。

在本國除農業之外的各行業中，只有44.3%新增了就業職位，但教育、醫療、社會援助、建築的大量新增職位，足以彌補其它行業的就業衰退。功勞最大的是教育行業10月增加了2萬份工作，其次是醫療和社會援助業增加了1萬4600份，建築業和銀行業新增的職位比較少。

自今年6月以來，本國支薪職位平均每月增加約4萬2000份，與去年10月以來平均每月喪失5萬1200份工作猶如天壤之別。

在收入水平方面，今年10月每周平均每份職位支薪831.17元，比去年同期增長1.6%。

同一天公布的領取失業數據顯示，加拿大10月領取失業保險金的人數為80萬9600名，降低了0.5%。可是與即將進入衰退時的去年10月相比，領取失業金者人數增加了30萬9300人。

在去年10月至今年10月期間，所有省份領取失業金人數都增加，增加最多的是安省，總共增加了12萬2200人，其次是亞伯達省增加5萬6400人，卑詩省增加5萬2500 人，魁北克省增加4萬9200人。領取失業金人數最高峰出現在今年6月，當時共有82萬9300人在領取失業金。

加拿大統計局昨天公布的兩項統計數據均顯示，就業狀況正在好轉。（加通社）

美二手屋銷量亮眼 多指升73點

加通社

多倫多22日電

受美國二手屋銷量在11月達到近三年最高水平的利多消息影響，多倫多股市小幅收高，S&P/TSX指數小升73.26點，收於1萬1627.98點。

雖然3月銅期貨跌2美分至每磅3.14美元，基本金屬股部小升0.85%，其中HudBay礦業（TSX：HBM）漲28分至12.84元。在石油輸出國組織OPEC宣布保持產量不變後，2月原油期貨升68美分至每桶74.40美元，帶動多倫多能源股升0.71%，其中Suncor（TSX：SU）漲71分至36.50元。

2月黃金期貨跌去9.30美元至每盎司1086.70美元，但黃金股略有上升。技術股部出現下跌，主要是因為黑莓手機巨頭Research In Motion（TSX：RIM）跌2.67元至71.21元。

在法院批准1億3880萬元資產抵押商業票據和解方案後，金融股升0.72%。帝國商業銀行（TSX：CM）升19分至68.70元，皇家銀行（TSX：RY）升76分到56.55元，但國家銀行（TSX：NA）卻跌1.79元至60.03元。

Parkland收入基金（TSX：PKI.UN）宣布，出資2億1400萬元收購諾瓦斯高沙的一家未上市能源公司Bluewave能源有限合夥公司，這樣Parkland將成為加拿大最大的獨立石油經銷商。Parkland單價升16分至12.74元。

Ballard動力系統（TSX：BLD）出售在汽車燃料電池公司中19.9%的股份，預計會為四季帶來3400萬元的利潤，但公司股價跌4分至1.93元。

金融簡訊 2009年12月22日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,627.98	↑73.26	11,554.72
紐約道瓊指數	10,464.93	↑50.79	10,414.14
加幣兌美元	0.9453	↑0.0031	0.9422
盎司黃金(美元)	1,086.00	↓9.40	1,095.40
那斯達克指數	2,252.67	↑15.01	2,237.66
史坦普500	1,118.02	↑3.97	1,114.05
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

國家銀行：

ABCP賠償 不影響明年表現

編譯組

多倫多22日電

總部設在滿地可的國家銀行（National Bank）22日表示，因被指在資產基礎商業本票（asset-backed commercial paper ABCP）投資中誤導投資者，而被令賠償7500萬元之事，不會影響其2010年的表現。

在多倫多股市，金融股22日上漲1%，但國家銀行因前一天被令向投資者作出巨額賠償，而股價下跌了1.79元，收每股60.03元。

加拿大數家銀行就ABCP投資令客戶蒙受損失之事，被令提供賠償總共1億3880萬元。其中國家銀行被令提供懲罰性賠償7000萬元，再支付100 萬元的調查費，另加400萬元用於為投資者開設教育課程。

國家銀行高級顧問比奧奇普說，該行財務穩固，能應付這樣的支出。他又表示，這筆罰款將從明年第一季盈利中支出。

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產 VISAR REALTY COMMERCIAL 國際商業地產 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團 專業誠信 全面服務
VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
INTERNATIONAL 國際財務 VISAR INSURANCE 國際保險 VISAR CELESTY 國際信貸
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 歡迎瀏覽：WWW.VisarRealty.com 電子郵箱：info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 商場發展 物業租售 生意承讓 財務集資 創業融資
Paul Jone CRF. FRI.
鍾恒盛 集團主席
Certified in Real Estate Finance
Fellow of Real Estate Institute of Canada
Canada & USA Registered Real Estate Broker
加拿大 416 880-8882
美國 702 289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★

金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 現已公開發售
Bayview與Major Mackenzie
BROKER PROTECTED

416.293.9000 發展商 BAYTHORN PLAZA CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售

位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON，SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線：416-880-8882

De Fa Chen Broker B.Sc.
陳德發 (416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金鐘城(Midland/Finch)全新商業鋪位出租或出售，預計2009年底入夥，先已接近完工，大小鋪位均有，可滿足你零售或開飯館的需求。符合條件者TD Bank 可安排小生意貸款，最高達50萬。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下鋪物業，固定客，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，實質就掙錢！只叫價32萬。